

# Villancicos (secular songs) for Christmas Matins in the Santa Capilla of the church of San Andrés in Jaén (1695)

Ruiz Jiménez, Juan

Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0001-8347-0988>

Fecha de publicación: 25-02-2021; Modified: 30-04-2026

## Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2021). Villancicos (secular songs) for Christmas Matins in the Santa Capilla of the church of San Andrés in Jaén (1695). *Historical soundscapes*, Núm. 7, art. 24, 4 p. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10394658>.

## Abstract

The location of a printed sheet from 1695 allows us to know the texts of the villancicos (secular songs) composed by the chapelmaster Juan Benito López Contreras to be sung at Christmas matins in the Santa Capilla de la Purísima Concepción of the church of San Andrés in Jaén.

## Keywords

Christmas song (villancico); Christmas songs (villancicos); matins of the feast of the Nativity of Jesus; confraternities project; Marian confraternities ; Gutierre González Doncel (presbyter, protonotary apostolic); Juan Benito López de Contreras (tenor singer, chapel master, composer); confraternity of the Pure Conception of Our Lady

## Título

Villancicos para los maitines de Navidad en la Santa Capilla de la iglesia de San Andrés en Jaén (1695)

## Resumen

La localización de un pliego impreso de 1695 nos permite conocer los textos de los villancicos compuestos por el maestro de capilla Juan Benito López Contreras para ser cantados en los maitines de Navidad en la Santa Capilla de la Purísima Concepción de la iglesia de San Andrés en Jaén.

## Palabras clave

villancico; villancicos de Navidad; maitines de la fiesta de Navidad; proyecto cofradías; cofradías con advocación mariana; Gutierre González Doncel (presbítero, protonotario apostólico); Juan Benito López de Contreras (cantor tenor, maestro de capilla, compositor); cofradía de la Purísima Concepción de Nuestra Señora

En 1515, Gutierre González Doncel (ca. 1468-1529) fundaba en la iglesia parroquial de San Andrés de Jaén una cofradía con la advocación de la Inmaculada Concepción a la que se conocerá como Santa Capilla. En sus estatutos, se recoge la obligación de la formación de una capilla de música que se encargara de la solemnización musical de los actos devocionales y litúrgicos que se organizaban en ella, convirtiéndose en una de sus principales señas de identidad y de prestigio.

En la Biblioteca Nacional se conserva un pliego de villancicos impreso destinados a esta institución, fechado en 1695:

Letras de los Villancicos que se han de cantar en la Santa Capilla de la Purísima Concepción de Nuestra Señora, sita en la parroquial de Señor S. Andrés desta ciudad de Jaén en los solemnes maitines del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, este año de 1695. Compuestos por Juan Benito López de Contreras, maestro de capilla de dicha Santa Capilla.

Están dedicados “a los señores del cabildo y gobierno de dicha Santa Capilla”: gobernador Gonzalo Sánchez Mesía de la Cerda, consiliario administrador Juan Antonio Macías del Salto, abad mayor Bernardino López de Bonilla, consiliarios Rodrigo Félix Carbajal, Mesía Ponce de León y Felipe de Freilas y diputados Eufrasio de Arquellada y Guzmán y Pedro de Contreras Cárdenas.

Fue impreso en Jaén por José Copado (natural de Granada) que tuvo su imprenta en esta ciudad desde mediados del siglo XVII a principios del siglo XVIII, siendo cabeza de una serie de impresores que desarrollaron esta actividad en su taller de la calle Pilar de D. Ambrosio hasta finales del siglo XVIII.

El compositor de los villancicos, Juan Benito López Contreras, fue el maestro de capilla de la citada institución desde 1590 a 1702, cuando promociona a la catedral de Jaén, en la cual desempeñó los puestos de teniente y segundo maestro de capilla, así como el de cantor tenor, y donde compuso también villancicos para varias fiestas hasta su fallecimiento en julio de 1709.

La inhabitual extensión de la dedicatoria de los villancicos de 1695, su elaborada redacción y las citas eruditas me hacen pensar que pudo ser también el autor de los textos. Comienza ese texto introductorio con una alabanza a su principal dedicatario trufada de referencias musicales:

“Cosa llana es deber yo dedicar a V.S estos trabajos de mi ingenio y sudores de mi estudio, pues considero serlo también deber yo a V.S. cuanto soy y cuanto valgo, a vista de no haber padecido debajo de su asilo y protección (aún siendo de mi profesión) un contrabajo, ni un tiempo imperfecto; antes sí, haber tocado con los vuelos de sus favores, subidos y remontados puntos”.

Hace también un extenso panegírico al fundador de cofradía de la Inmaculada Concepción de la Santa Capilla, Gutierre González Doncel, y a las numerosas obras pías derivadas de su fundación, para terminar alabando la docta administración de los bienes y gestión de los actuales responsables de la misma, a los cuales dedica sus villancicos de ese año.

Los villancicos comprendidos en este impreso son los siguientes:

Primero Nocturno

\* Villancico I

Para Vísperas: “Miseros prisioneros de la culpa” / Coplas: “El celestial rocío”.

\* Villancico II

“Mi dios, con el llanto y nombre” / Coplas: “Divino y humano”.

\* Villancico III [de negros]

“Ola, ola, ala, ala” / Coplas: “Estando en mi chimenea”.

Segundo Nocturno

\* Villancico IV

Introducción: “El alma pura y sencilla” / Estribillo: “Niño mío, yo” / Coplas: Niño como un pino de oro”.

\* Villancico V

Estribillo: “Barquerillo que hoy tomas” / Coplas: “Bellísimo barquerillo”.

\* Villancico VI

Estribillo. Jácara: “Todo guapo se amontone” / Coplas: “Tentole el diablo a una hembra”.

Tercer Nocturno

\* Villancico VII

Estribillo: “Quedito zagales” / Coplas: “Cierto nos admira”.

\* Villancico VIII [portugués]

Introducción: “Por gozar de la ocasión” / Estribillo: Valentes de Castella / Coplas: “En tantu que durme”.

Por el momento, es el único pliego impreso de villancicos conocido de la Santa Capilla de la iglesia de San Andrés de Jaén que ejemplifica una tradición, la composición de villancicos, que en esta institución puede documentarse desde al menos 1548.

## Source

Letras de los villancicos que se han de cantar en la ... Capilla de la Purissima Concepcion ... sita en la Parroquial de ... S. Andres desta Ciudad de Jaen, en los ... Maytines del Nacimiento de ... Jesu Christo, este año de 1695 [Texto impreso] / compuestos por Ivan Benito Lopez de Contreras, Maestro de Capilla de dicha ... Capilla ... siendo Governador ... don Gonzalo Mesia de la Cerda ... Jaén: José Copado, 1695.

## Bibliography

Jiménez Cavallé, Pedro, “La música en la Santa Capilla de San Andrés. Notas históricas”, *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses* 129 (1987), 9-31.

Sánchez Cobos, María Dolores, “Un impreso desconocido del taller de Tomás Copado en la Biblioteca del Instituto de Estudios Giennenses”, *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses* 163 (1997), 41-54.

Jiménez Cavalle, Pedro, *Documentario musical de la catedral de Jaén. I. Actas capitulares*. Granada: Centro de Documentación Musical de Andalucía, 1998, 193, 195, 199-203, 205-208, 210.

Villancicos (secular songs) for Christmas Matins in the Santa Capilla of the church of San Andrés in Jaén (1695)

Marín López, Javier; Sánchez López, Virginia; Gutiérrez Álvarez, José A. y Jiménez Cavallé, Pedro, "Aportaciones al estudio de la música en la Santa Capilla de San Andrés de Jaén durante el siglo XVI: dos juegos de versos para ministriles de Gil de Ávila (fl. 1574-1597), Anuario Musical 72 (2017), 51-96.

Copyright: © 2021. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia [Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional \(CC BY-NC 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

## Resources

Santa Capilla. Church of San Andrés

[External link](#)

Letras de los villancicos que se han de cantar (Jaén: José Copado, 1695)

[External link](#)